

Ju ly 17, 2020

Mahal na Mambabasa,

Bago magtungo sa katapusan ng linggo, sa ibaba ay mga bagong anunsyo at pag-update s. Kung napalampas mo ang alinman sa aming mga nakaraang mga anunsyo, maaari mo itong makita [dito](#). Hinihikayat ang mga negosyo na suriin ang oewd.org/covid19 para sa bagong impormasyon. Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring makipag-ugnay sa amin sa sfosb@sfgov.org.

MGA PAGSUSULIT:

Pagbubukas ng Mga Update

Mayor ng London N. Lahi at Director of Health Dr. Grant Colfax [ngayon inihayag](#) th e schedule para sa muling pagbubukas ay mananatili sa i-pause walang katiyakan upang mapabagal ang pagkalat ng COVID-19 sa San Francisco at protektahan community health. Ang pagbubukas muli ay hindi maaaring magpatuloy hanggang sa mapabuti ang San Francisco [Key Public Health Indicator](#), at wala sa kanila ang pula, o "high-alert".

Habang nagpapatuloy ang pagtaas ng mga kaso at pag-ospital, ang San Francisco ay inilagay sa listahan ng relo ng Estado ng California hanggang ngayon. Nangangahulugan ito na ang San Francisco ay dapat sumunod sa mga paghihigpit ng Estado, na kinabibilangan ng pagsasara ng mga panloob na mall at mga di-mahalalagang tanggapan, at ipagpatuloy ang naka-pause na muling pagbubukas, hindi bababa hanggang sa itinaas ng Estado ang mga paghihigpit nito. **Ang mga panloob na mall at mga di-mahalalagang tanggapan ay dapat magsara, maliban sa minimum na mga pangunahing operasyon, na epektibo sa Lunes, Hulyo 20.** Kung ang Estado ay nagdaragdag ng higit pang mga paghihigpit para sa mga county sa listahan ng relo, ang San Francisco ay susundin din ang mga paghihigpit. Kung ang mga lokal na kondisyon ay hindi umunlad, pinapanatili ng San Francisco ang kakayahang isara ang mga karagdagang negosyo at aktibidad na lampas sa mga kinakailangan ng Estado.

Upang mabagal ang pagkalat ng COVID-19, ang mga pangunahing estratehiya ay kasama ang pagtaas ng pampublikong outreach upang mabago ang pag-uugali ng San Franciscans, na nakatuon sa mga pamayanan na naapektuhan ng virus, at pinalawak ang pag-access sa pagsubok. Kailangang madagdagan ng San Franciscans ang kanilang pagsisikap na patuloy na magsuot ng mga takip sa mukha at limitahan ang mga pagtitipon sa mga taong hindi sa kanilang sambahayan. Bahagi ng kasalukuyang pag-akyat ay ang resulta s ng panlipunang mga pagtitipon kasama ang mga kapamilya at kaibigan, kaya ito ay mahalaga upang limitahan ang gayong mga pagtitipon hangga't maaari at magpatuloy pagsasanay social distancing, paghuhugas ng kamay, at naglalagi sa bahay. Ang Kagawaran ng Kalusugan ng Publiko ay maglabas ng isang bagong Order sa Kalusugan na nangangailangan ng mga pribadong tagapagbigay ng pangangalaga sa kalusugan na palawakin ang pagsubok, kabilang ang hinihiling sa mga taong may sintomas na may mga malapit na kontak ng mga nakumpirma na kaso na makarating sa pagsubok sa araw. Ang Kagawaran ng Kalusugan ng Publiko ay nagpalawak ng pagsubok kamakailan sa Bayview, Tenderloin, Mission at iba pang mga komunidad na naapektuhan noong nakaraang linggo, at ipagpapatuloy ang gawaing iyon upang magbigay ng higit pang pag-access sa pagsubok sa mga lugar na nangangailangan.

Nai-update na Shelter sa Lugar ng Kalusugan ng Lugar Blg C19-07 f

Ang [bagong pag-](#) update ng [bagong Order](#), pagbabago, at pinapalitan ang naunang kanlungan sa order order. Sa partikular, ay sumasalamin ito ng isang shift sa County diskarte upang tumutok higit pa sa risk reduction habang ang isang t sa parehong oras-iingat sa isang incremental, kalusugan-data-driven na plano para sa pagpapatuloy ng negosyo at iba pang mga aktibidad.

Kasama sa bagong Order na ito ay isang na-update na Social Distancing Protocol ([Appendix A](#)). Tatlong bagong elemento ang naidagdag:

1. Ang mga magagamit na mga bag ng pamimili ay pinapayagan ngayon na may ilang mga limitasyon, kasama na ang customer ay dapat mag-bag ng kanilang sariling mga item pagkatapos ng pag-checkout dahil ang Tao ay hindi pinapayagan na hawakan ang mga bag na dinala ng isang customer;

2. Ang mga negosyo at nilalang ay kinakailangang mag-post ng mga palatandaan na nagsasabi na ang mga kostumer na may ubo o lagnat o hindi maganda ang pakiramdam ay dapat iwasan ang paghihintay sa linya o pagpasok sa Negosyo; at
3. Kung ang isang customer ay may mga sintomas o isa pang kadahilanan na may kaugnayan sa COVID-19, ang isang appointment o reservation ay dapat kanselahin nang walang pinansiyal na parusa sa customer, kahit na ang Negosyo o nilalang ay maaaring mag-alok upang mag-reschedule kung nais ng customer.

Ang anumang Negosyo na may umiiral na listahan ng Social Distancing Protocol ay dapat sumunod sa mga bagong kinakailangan **sa Hulyo 27, 2020**. Ang lahat ng mga Negosyo na nagpapatupad ng isang lista ng Social Distancing Protocol sa kauna-unahang pagkakataon sa o pagkatapos ng Hulyo 13, 2020 ay dapat sumunod sa mga kinakailangan at mai-post ang na-update na lista bago maipagpapatuloy ang operasyon.

Ang mga pag-update sa Program ng Economic Injury Disaster Loan (EIDL) na Program

Ang Maliit na Pangangasiwa ng Negosyo (SBA) ay [ipinahayag](#) nila na ipagpapatuloy nila ang paggawa ng EIDL Advance sa mga bagong aplikante dahil ang pag-utos ng pondo ay naubos. Ang EIDL Advance ay nagbigay ng \$ 1,000 bawat empleyado hanggang sa maximum na \$ 10,000. Ang mga tatanggap ay hindi kailangang aprubahan para sa isang pautang upang matanggap ang Advance. Tumatanggap pa rin ang [SBA ng mga aplikasyon ng EIDL](#) at [maglalaan ng pondo](#) nang walang Advance.

Pagkakataon ng Komunidad ng Komunidad ng TMC

Ang mga maliliit na negosyo na nakabase sa **San Francisco** at **Oakland** na may mga pisikal na lokasyon ay may bagong pagkakataong bigyan simula sa Hulyo 16 sa pamamagitan ng TMC Community Capital. Upang makapasok sa loterya, ang isang miyembro ng komunidad ay kailangang mag-nominate ng isang maliit na negosyo sa [TMC Community Capital Facebook](#) o pahina ng [LinkedIn](#) tungkol sa kung bakit mahalaga ang negosyo sa komunidad na may hashtag #TMCsmallBizBigHeart. Ang mga may-ari ng negosyo ay nakakuha ng publikidad at pinapasok sa isang pagpipilian sa loterya hanggang sa \$ 10,000.

Magsisimula ang programa sa Hulyo 16 at ang mga mananalò ay iguguhit tuwing Lunes, Miyerkules at Biyernes hanggang Agosto 14 o hanggang magamit ang pondo. Para sa mga kinakailangan sa pagiging karapat-dapat at higit pang mga detalye, mag-[click dito](#).

Linya ng Negosyo sa Pamana ng Linya: [Puno ng Papel](#)

Idinagdag sa Rehistro ng Negosyo sa Legacy noong Nobyembre 2018, ang Paper Tree ay negosyo na pag-aari ng pamilya na dalubhasa sa origami at papel na gawa sa papel. Bisitahin ang tindahan sa 1743 Buchanan Mall sa Japantown o [www.paper-tree.com](#) upang matuklasan ang lahat ng mga malikhaing gamit ng mga papeles ng Hapon at ang maraming mga paraan na maaari silang magbigay ng inspirasyon sa iyo upang lumikha ng mga magagandang bagay.

Ang Puno ng Papel ay ang go-to store upang bumili ng mga supply ng origami, pandekorasyon na papel, libro, kard, suplay ng sining, at mga regalo, o upang [bumili ng isang gift card](#) para sa iyong mga mahal sa buhay. Kung maaari kang mag-ekstrang isang maliit na dagdag upang suportahan ang negosyo sa oras na ito ng pagbawi, makakatulong ito sa Paper Tree na bayaran ang kanilang mga empleyado at bumili ng mas maraming kalakal para sa iyong masining na kasiyahan. [Mag-click dito upang mag-abuloy](#).

Kung ikaw ay isang baguhan na naghahanap upang makapagsimula sa origami o isang nakaranasang folder na naghahanap ng mga bagong hamon, ang lahat ay maligayang pagdating sa Paper Tree!



Sa bahaging ito, binibigyan namin ng pansin ang mga bagong handog, espesyal, at deal na inaalok ng Mga Negosyo sa Legacy sa panahon ng Order-In-Place Order. Ang Mga Negosyo sa Legacy ay matagal, mga tagapagtaguyod ng serbisyo sa komunidad na nagpatakbo sa San Francisco sa loob ng 30 o higit pang taon at nag-ambag sa kasaysayan at pagkakakilanlan ng lungsod. Ang mga negosyong ito ay nagtataguyod ng pakikipag-ugnayan sa civic at nagsisilbing mahalagang mga assets ng kultura sa lungsod. Suriin ang buong listahan at mapa ng Mga Negosyo sa Pamana na [narito](#).

Mga WEBINARS:

Mabuhay Bayview - Distrito 10 Pagbubukas ng Webinar - Araw ng Mon , Hulyo 20 , 2020 sa 11 : 00AM

Ito ay isang lingguhang pagdidiwang sa tanggapan ni Supervisor Walton patungkol sa COVID 19 Pandemic at mga pagsisikap ng Lungsod upang mapawi ang epekto nito sa komunidad ng Bayview . Alamin ang tungkol sa muling pagbubukas at mahahalagang mapagkukunan ng Lungsod na magagamit mo. Tatalakayin namin ang pinakamahusay na kasanayan at inaasahan ang pagbubukas muli. Mga tampok ng Webinar:

- Si Shamann Walton , Supervisor ng Distrito 10
- Joaquin Torres, Direktor ng Opisina ng Pagpapaunlad ng Ekonomiya at Workforce

Mag-click [dito](#) upang magparehistro.

SF Labor Law s Sa ilalim ng COVID-19 Webinar - Miyerkules, Hulyo 29 , 2020 sa 10 : 00 A M

Sumali sa San Francisco Office of Labor Standards Enforcement and Legal Aid at Work upang malaman ang tungkol sa mga batas sa paggawa ng San Francisco sa ilalim ng COVID-19, kasama na ang kamakailan lamang na nagpatupad ng mga emergency na ordenansa tulad ng Public Health Emergency Ordinance and Ordinance Proteksyon Ordinansa. Susuriin din ng webinar ang mga programa ng Estado at pederal na leave. [Regist er dito](#) .

SA PAGSASANAY NA MGA RESOURCES:

Kunin ang iyong personal na kagamitan sa proteksiyon na [PPE](#) mula sa mga lokal na tagapagkaloob. Ang anumang negosyo na nagbebenta ng PPE sa mga negosyo ng SF at nais na maidagdag sa listahang ito ay maaaring makipag-ugnay sa amin sa sfosb@sfgov.org .

Bilang paalala, mangyaring maging alerto tungkol sa mga potensyal na scheme ng pandaraya na may kaugnayan sa mga programang pampasigla sa pang-ekonomiya. Upang maiulat ang mga scam at panloloko na may kaugnayan sa programa ng SBA, mag- [click dito](#) . Ang Opisina ng Attorney General ay nagbigay din ng impormasyon at mga mapagkukunan na may kaugnayan sa mga coronavirus scam [dito](#) .

Ang Coronavirus (COVID-19) Mga Order sa Kalusugan mula sa DPH ay matatagpuan sa:

[sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp](https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp) . Ang Mga Direksyon sa Kalusugan para sa pagpatakbo ng negosyo ay matatagpuan sa: <https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus-health-directives.asp>

Ang lahat ng mga pagdeklara ng Mayoral tungkol sa COVID-19 ay matatagpuan sa:

sfmayor.org/mayoral-declarations-regarding-covid-19

Para sa karagdagang impormasyon, maaari ka ring tumawag sa 311, at para sa opisyal na pag-update, mag-sign up para sa alerto ng Lungsod ng alerto: text **COVID19SF hanggang 888-777** .

Upang **mapanatili ang napapanahon** sa mga anunsyo at mapagkukunan ng COVIC-19, mag-sign up para sa aming e-balita sa <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news> .

Sa pagkakaisa,

Opisina ng Maliit na Negosyo